

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
 BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE
 HANDEL EN
 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES
 ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR
 ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

**Ministerieel besluit van ... betreffende de
 vereenvoudigde kosten**

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, artikel 27, §2, vijfde lid, vervangen bij de wet van 16 juni 2016;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking, artikel 38;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 december 2016;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 20 februari 2017;

Gelet op het advies ... van de Raad van State, gegeven op ...;

BESLUIT :

Artikel 1. Wanneer een erkende organisatie gebruik wil maken van de optie van de vereenvoudigde kosten ter verantwoording van directe kosten in een land waar haar programma loopt, past ze één van de volgende berekeningsmethoden toe:

- 1° de methode van de eenheidskost;
- 2° de methode van het forfaitaire percentage.

Art. 2. De eenheidskost is de op voorhand vastgelegde gemiddelde kost van een eenheid van een categorie van subsidiabele kosten. Het gaat om een fysieke eenheid of een tijdsseenheid.

Art. 3. Het forfaitaire percentage vertegenwoordigt een categorie van subsidiabele kosten uitgedrukt als een percentage van een andere categorie van kosten. Dit percentage wordt op voorhand vastgelegd.

Art. 4. De organisatie die voor een land een van de vereenvoudigde kostenopties wil gebruiken, dient per aangetekende brief een aanvraag in die

**Arrêté ministériel du ... relatif aux
 coûts simplifiés**

Le Ministre de la Coopération au Développement,

Vu la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, l'article 27, §2, alinéa 5, remplacé par la loi du 16 juin 2016;

Vu l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale, l'article 38;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 décembre 2016 ;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 20 février 2017 ;

Vu l'avis ... du Conseil d'Etat, donné le ...;

ARRÊTE :

Article 1^{er}. Lorsqu'une organisation accréditée souhaite utiliser l'option des coûts simplifiés pour justifier des coûts directs dans un pays de son programme, elle applique l'une des méthodes de calcul suivantes :

- 1° la méthode du coût unitaire ;
- 2° la méthode du taux forfaitaire.

Art. 2. Le coût unitaire représente le coût moyen déterminé à l'avance d'une unité d'une catégorie de coûts éligibles. Cette unité est matérielle ou temporelle.

Art. 3. Le taux forfaitaire représente une catégorie de coûts éligibles exprimé en pourcentage d'une autre catégorie de coûts. Ce pourcentage est déterminé à l'avance.

Art. 4. L'organisation qui souhaite utiliser une méthode de coûts simplifiés dans un pays, introduit au plus tard trois mois après

zin in, uiterlijk drie maanden na het begin van elk jaar van haar programma. Als de goedkeuring van de methode wordt ingetrokken, kan de organisatie dit ook doen uiterlijk drie maanden na de betekening van de beslissing tot intrekking van de goedkeuring.

De aanvraag vermeldt:

- 1° het programma en het betrokken land;
- 2° de voorgestelde berekeningsmethode;
- 3° de waarde van de eenheidskost of van het voorgestelde vaste percentage;
- 4° de materiële elementen ter staving van de waarde van de voorgestelde eenheidskost of van het voorgestelde forfaitaire percentage, met inbegrip van een toelichting van het verband tussen de kostencategorieën voor deze laatste methode.

Art. 5. De eenheidskost of het forfaitaire percentage wordt aan de hand van objectieve en controleerbare middelen geraamd. Hij wordt aanvaard als hij aannemelijk en op een coherente wijze berekend is, als de kwantitatieve gegevens die ten grondslag liggen aan deze berekeningen aannemelijk zijn en als de activiteiten die op basis van eenheidskost of forfaitaire percentage worden gefinancierd, duidelijk zijn beschreven.

De goedkeurings- of weigeringsbeslissing wordt binnen de drie maanden na de indiening van de aanvraag aan de organisatie meegedeeld. Na die termijn wordt het voorstel geacht te zijn aanvaard.

Art. 6. Binnen de in artikel 38 van het koninklijk besluit van 11 september 2016 gestelde grens kan de aanvaarde methode van vereenvoudigde kosten door de organisatie voor de verantwoording van de kosten worden gebruikt vanaf het begin van het boekjaar waarin de methode werd goedgekeurd tot het einde van het programma of desgevallend tot de herziening of betekening van de intrekking van de goedkeuring van de methode.

Art. 7. Als een van de in artikel 5 vermelde criteria op significante en objectieve wijze is gewijzigd, kan de goedkeuring van de methode van vereenvoudigde kosten worden ingetrokken. In dat geval wordt de beslissing aan de betrokken organisatie meegedeeld binnen de drie maanden die volgen op de vaststelling van deze wijzigingen.

le début de chaque année de son programme une demande en ce sens par lettre recommandée. Si l'approbation de la méthode est révoquée, l'organisation peut également le faire endéans les trois mois de la signification de la décision de révocation de son approbation.

La demande précise :

- 1° le programme et le pays concerné ;
- 2° la méthode de calcul proposée ;
- 3° la valeur du coût unitaire ou du taux forfaitaire proposée ;
- 4° les éléments matériels justifiant la valeur du coût unitaire ou du taux forfaitaire proposé, y compris, pour cette dernière méthode, l'explication du lien entre les catégories de coûts.

Art. 5. Le coût unitaire ou le taux forfaitaire est estimé par des moyens objectifs et vérifiables. Il est accepté s'il est plausible et calculé de manière cohérente, si les données quantitatives utilisées pour ces calculs sont plausibles et si les activités à financer sur la base du coût unitaire ou du taux forfaitaire sont clairement définies.

La décision d'approbation ou la décision de refus est communiquée à l'organisation dans les trois mois suivant l'envoi de la demande. Au-delà de ce terme, la proposition est réputée acceptée.

Art. 6. Jusqu'à concurrence de la limite fixée à l'article 38 de l'arrêté royal du 11 septembre 2016, la méthode des coûts simplifiés acceptée peut être utilisée par l'organisation pour justifier les coûts à partir du début de l'année comptable de l'approbation jusqu'à la fin du programme ou, le cas échéant, jusqu'à la révision ou la notification de la révocation de la méthode.

Art 7. Si l'un des critères énoncés à l'article 5 est significativement et objectivement modifié, l'approbation de la méthode de coûts simplifiés peut être révoquée. Dans ce cas, cette décision est communiquée à l'organisation concernée dans les trois mois qui suivent le constat de ces modifications.

Art. 8. Als een van de in artikel 5 vermelde criteria op significante en objectieve wijze is gewijzigd, kan de betrokken organisatie de herziening van de goedkeuringsbeslissing vragen.

Hiervoor dient de organisatie per aangetekende brief een herzieningsaanvraag in, uiterlijk zes maanden voor het einde van het programma en conform de voorwaarden en de criteria vermeld in de artikelen 4 en 5.

Art. 9. De organisatie rapporteert over het gebruik van de vereenvoudigde kostenoptie in het financieel verantwoordingsrapport zoals vermeld in artikel 47, §1 van het koninklijk besluit van 11 september 2016.

Dit rapport vermeldt het totale bedrag verantwoord volgens de optie van de vereenvoudigde kosten en vermeldt voor elke methode:

- 1° het betrokken land;
- 2° de gebruikperiode;
- 3° de verwijzing naar de goedkeuringsbeslissing;
- 4° de gebruikte berekeningsmethode;
- 5° de aan de hand van deze methode verantwoorde bedragen.

Brussel, 

Art. 8. Si l'un des critères énoncés à l'article 5 est significativement et objectivement modifié, l'organisation intéressée peut demander la révision de la décision d'approbation.

Pour ce faire, l'organisation introduit une demande de révision par lettre recommandée, au plus tard six mois avant la fin du programme et conformément aux conditions et critères énoncés aux articles 4 et 5.

Art. 9. L'organisation rapporte sur l'utilisation de l'option des coûts simplifiés dans le rapport de justification financière visé à l'article 47, §1^{er} de l'arrêté royal du 11 septembre 2016.

Ce rapport indique le montant total justifié sur base de l'option de coûts simplifiés et précise pour chaque méthode :

- 1° le pays concerné;
- 2° la période d'utilisation ;
- 3° la référence à la décision d'accord ;
- 4° la méthode de calcul utilisée ;
- 5° les montants justifiés à l'aide de la méthode.

Bruxelles, le 



De Vice-Eerste Minister en Minister
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecom en Post,

A.DE CROO

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la
Coopération au Développement, de l'Agenda
numérique, des Télécoms et de la Poste,

A. DE CROO